



**ທະນາຄານ ເອຊີລີດາ ລາວ ຈຳກັດ**  
**ACLEDA Bank Lao Ltd.**  
 ທະນາຄານທີ່ທ່ານໄວ້ວາງໃຈ  
*The bank you can trust*

## ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ

### ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ (ກ່ອນການກວດສອບ)

ສຳລັບເດືອນ: ກໍລະກົດ ຫາ ກັນຍາ ປີ 2013

ສຳລັບໄຕມາດທີ 3 ປີ 2013

ຈຳນວນເງິນເປັນເງິນກີບ

|                                           |                              |
|-------------------------------------------|------------------------------|
| ລາຍຮັບຈາກດອກເບ້ຍ                          | 28,531,511,628               |
| ລາຍຈ່າຍສຳລັບດອກເບ້ຍ                       | (10,720,508,720)             |
| <b>ລາຍຮັບສຸດທິຈາກດອກເບ້ຍ</b>              | <b><u>17,811,002,907</u></b> |
| ລາຍຮັບຈາກຄ່າທຳນຽມ ແລະ ການບໍລິການ          | 4,556,242,953                |
| ລາຍຮັບອື່ນໆ                               | 2,543,109,627                |
| ລາຍຈ່າຍທົ່ວໄປ ແລະ ບໍລິຫານ                 | (16,219,549,559)             |
| <b>ລາຍຮັບຈາກການດຳເນີນງານ</b>              | <b><u>8,690,805,929</u></b>  |
| ເງິນແຮສຳລັບໜີ້ເສຍ                         |                              |
| ແລະ ໜີ້ສິ່ງໄສວ່າຈະເປັນສູນ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ | (1,398,731,293)              |
| <b>ກຳໄລກ່ອນເສຍອາກອນລາຍໄດ້</b>             | <b><u>7,292,074,636</u></b>  |
| ອາກອນລາຍໄດ້                               |                              |
| <b>ກຳໄລສຸດທິໃນປີ</b>                      | <b><u>7,292,074,636</u></b>  |

### ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ (ກ່ອນການກວດສອບ)

ວັນທີ 30 ເດືອນ ກັນຍາ ປີ 2013

ສຳລັບໄຕມາດທີ 3 ປີ 2013

ຈຳນວນເງິນເປັນເງິນກີບ

#### ຊັບສິນ

|                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| ເງິນສົດ ແລະ ລາຍການທຽບເທົ່າເງິນສົດ | 67,739,359,677                |
| ເງິນຝາກກັບທະນາຄານອື່ນ             | 132,705,459,637               |
| ເງິນຝາກແບບບັງຄັບ                  | 1,568,000,000                 |
| ສິນເຊື້ອ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ          | 708,753,927,958               |
| ເງິນແຮສໜີ້ຕ້ອງຮັບທວງຍາກ           | (4,183,862,789)               |
| ຊັບສິນອື່ນໆ                       | 20,511,357,053                |
| ຊັບສິນ ແລະ ອຸປະກອນ                | 22,130,287,460                |
| ຊັບສິນທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ              | 8,321,472,597                 |
| <b>ລວມຍອດຊັບສິນ</b>               | <b><u>957,546,001,592</u></b> |

#### ໜີ້ສິນ

|                     |                               |
|---------------------|-------------------------------|
| ເງິນຝາກ             | 511,860,027,962               |
| ໜີ້ສິນອື່ນໆ         | 29,027,750,846                |
| ເງິນກູ້ຢືມ          | 188,160,000,000               |
| <b>ລວມຍອດໜີ້ສິນ</b> | <b><u>729,047,778,808</u></b> |

#### ທຶນ

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| ທຶນຈົດທະບຽນ                  | 220,000,000,000               |
| ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດ            | 7,086,018,785                 |
| ຂາດທຶນສະສົມ                  | 1,412,203,998                 |
| <b>ລວມຍອດທຶນ</b>             | <b><u>228,498,222,783</u></b> |
| <b>ລວມຍອດ ທຶນ ແລະ ໜີ້ສິນ</b> | <b><u>957,546,001,592</u></b> |



ທ່ານ ສຸວັນຸວົນ ພອນ (ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່)

ທ່ານ ສຸວັນຸວົນ ຄານ (ທີ່ປຶກສາການເງິນ)

ສຳນັກງານໃຫຍ່: ອາຄານເລກທີ 372, ວົງວຽນດົງປ່າລານ ແລະ ດົງປ່າຍນາ, ໜ່ວຍ 21, ບ້ານ ໂພນສະຫວັນເໜືອ, ເມືອງ ສີສັດຕະນາກ, ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.

ໂທ: +856 (0)21 264 998, ແຟັກ: +856 (0)21 264 995, ຕັດໂປສະນີ: 1555.

ອີເມວ: acledabank@acledabank.com.la ເວັບໄຊທ໌: www.acledabank.com.la ລະຫັດ SWIFT: ACLBLALA